

ډاکټر شېر زمان طائزي: ژوند او ادبي زيارونو جائزه

Dr Sher Zaman Taizi: A Biographical Sketch, And His Literary Works' Analysis

* سيد امين الاحسن خوېشکي

Abstract:

Dr Sher Zaman Taizi (Novemer 03, 1931-22 Dec, 2009) stands an unmatched literary figure, contributed richly in various disciplines like translation, short story, playwright, novel writing, research-work, journalism, linguistics and poetry. Initially, he used to write down with pseudonym Ghamjan, later on, started writing with Taizi instead; his family name. Inspired by poetry of Muhammad Deen Moqayyed; a Pashto poet, initially, led Taizi to pen down his first Pashto novel. The acceptance and popularity in the literary circles for the genre, he never looked back and enriched Pashto literature with six multi-faceted novels. Apart from fiction, he wrote plays, short stories, carried out research-work on topics ranging from political movements to linguistics, from journalism to fiction writing and from statecraft to orthography. His most authentic works is his PhD thesis on Sour Revolution of Afghanistan. An attempt has been made in this article to pave the way towards analyzing his literary works briefly. His biography, too, has been touched upon in connection with his various assigned tasks that he accomplished in various capacities. His translations, from, and into, Dari, English, and Pashto also provide his deep understanding of his multi-dimensional personality. He also remained associated with journalism for years wherein he worked greatly for the promotion of Pashto literature and culture.

Keywords: Sher Zaman, Taizi, Pashto novel, Translation, Magic Realism, Short Story, Drama.

د نوبنارزمکې ته دا وياړ حاصل دی چې دې د خوشحال خان خټک نه راواخله تردې دمه وخت په وخت لوی نابغه زيرېږلي، روزلي او په خپله سينه کېنې خوندي کړي دي. دمزامت، شعراو ادب، علم او فضيلت، تصوف او تقشف، سيادت او قيادت او نورو فنونو په مېدانونو کېنې دې خاوري دومره شهسواران د ژوند او فن هر سنگر ته سپارلي دي چې د تاريخ ليکونکي ترې سترگې نه شي پټولي.

* Regional Deputy Director, Exice and Taxation, Khyber Pakhtunkhwa.

د لنډي سيند په دواړو غاړو پروت دا بناړ په خپله لمنه کښې يو خور ور تاريخ او داستان لري چې سوز او ساز هم لري او لطافت او گداز هم، د تورو شرقا او پرقا هم لري، او د رزم بزم قصې هم لري. په دغه بې مثالې نابغه ۱۱ کښې يو خدای بخښلی ډاکټر شېر زمان طائزې هم دی.

"ناول نويس، مترجم، ډرامه نگار، شاعر، صحافي، محقق، کاتب او منتظم ډاکټر شېر زمان (غمژن) طائزې د مومندو په مشهوره خانگه طائزېو کښې د نوبار پيو کښې د خدای بخښلي کټور شاه کره د نومبر په درېمه په کال نولس سوه يو دېرشم (1931ع) کښې وزېږېدو. محقق او افسانه نويس ډاکټر خورشيد اقبال خټک د اپريا سټډي سنټر، پېښور يونيورسټي، له لوري شائع شوي اهم کتاب سلبريټيز آف اپن ډبليوايف پي (اوس خېبر پښتونخوا) کښې شائع شوې اوږده علمي مقاله 'ډاکټر شېر زمان طائزې' کښې د طائزې صاحب د ژوند د عملي هلو ځلو متعلق ليکي چې 'ډاکټر شېر زمان خپل کلي کښې د لسم جومات پورې رسمي سبق وټپلو نه پس د روزگار په سلسله کښې د پاکستان آرمي کور کښې د جنوري په پينځلسمه، کال نولس سوه نهه څلورېنستم (1949ع) کښې د يوکلرک په توگه د عملي ژوند اغاز وکړو. دغه محکمه کښې ئې د لانس نائېک په عهده د اپرېل د اولني تاريخ کال نولس سوه پنځوسم (1950ع) نه تر نومبر نولس سوه درې پنځوسم (1953ع) پورې خپلې فريضي ترسره کړې. دوي د ملازمت زيات وخت په آزاد کشمير، مظفر آباد او ټيټوال سېکټر خواوشا علاقه کښې تېر کړو. بيا په فريټيټاټيلي جنس کور کښې ئې د نومبر په دولسمه، کال نولس سوه درې پنځوسم (1953ع) کښې د حوالدار په توگه تقرر وشو. او په کال نولس سوه اووه شپېتم (1967ع) کښې د کابل د پاکستان سفارت خانه کښې د عارضي اسسټنټ معاون په توگه وټاکلی شو. دغسې دوي د مټي په لسمه کال نولس سوه اووه شپېتم (1967ع) د خارجه چارو وزارت کښې د کابل د پاکستان سفارت کښې د قونصلر سېکشن کښې د جون په نهه ويشتم کال نولس سوه اووه شپېتم (1967ع) کښې د اسسټنټ په توگه خپلې چارې شروع کړې." (1)

محترم محقق وړاندي ليکي.

"هم دغه دوران کښې دوي د ستمبر په درويشتمه کال نولس سوه اويايم (1970ع) کښې د پښتو د اېم اي ډگري ترلاسه کړه. دلته د خپل مقررې وخت تېرولو نه پس د پريس اتاشي په دفتر کښې د فارسي ژبې د ترجمان په توگه بيا واخستې شو. دغه تقرر دوي د اکتوبر په اوومه کال نولس سوه اويايم (1970ع) کښې قبول کړو. او د اکتوبر په اوويشتمه کال نولس سوه اويايم (1970ع) کښې دوي د فارسي د مترجم په توگه بيا خپلو هلو ځلو له دوام ورکړو. د فروري په ورومبي تاريخ کال نولس سوه اووه اويايم (1977ع) کښې دوي د سب

انسپکټر په توگه ریټائر شو. د مارچ په آخره کښې کال نولس سوه نهه اويا (1979ع) کښې دوي افغان مهاجرينو د پاره تيار شوي کمشنرېټ کښې اول د رابطه کار افسر په توگه، او بيا د مارچ په ورومې نېټه کال نول سوه اتيايم (1980ع) کښې د چيف لاهزان افسر عهدي ته ترقي وکړه او وروستو دمټي په ورومې تاريخ هم دغه کال دوي د اقوام متحده د ذيلي ادارې يو اين اېچ سي ار کښې دلانزان افسر په توگه خپلو سرگرميو له دوام ورکړو. څه وخت پس هم دغلته علاقائي يا ټيرېټورئيل افسر شو. د نومبر په دېرشمه کال نولس سوه يو نيوي (1991ع) کښې دوي د يو اين اېچ سي ار نه ریټائر شو او هم په سبب له دهغه وخت مشهوره انگرېزي ورځپاڼه فرنټيئر پوسټ کښې د اسسټنټ ايډيټر په توگه ئې يو نوی دور شروع کړو. د يو اين اېچ سي آر د ملازمت دوران کښې دوي ته په کال نولس سوه اتيا (1981ع) کښې د نوبل پيس پرائز سرټيفيکېټ هم ورکړی شوی وه. (2)

ډاکټر خورشيد اقبال خټک پورته ذکر مقاله کښې ليکي چې:

"د پېښور يونيورسټي د ايريا سټډي سنټر نه دوي په کال نول سوه نه اتيا (1989ع) کښې د افغانستان- دثور انقلاب ۱۹۷۸ع-۸۶ يوه سياسي جائزه په عنوان د پي ايچ ډي مقاله وليکله او د ډاکټرېټ سند ئې ترلاسه کړو." (3)

د افغانستان د معروضي او زميني حالاتو په ضمن کښې نن هم دغه تحقيقي مقاله ډېر اساسي حيثيت لري.

"د انگرېزۍ ژبې ورځپاڼه فرنټيئر پوسټ کښې دوي قريبا ً څلور کاله صحافتي ذمه داری ترسره کړې. دې دوران کښې دوي له پښتو انگرېزي ترجمې، او په کتابونو تبصرې کولې. دی دور کښې انگرېزي لوستونکې طبقې سره د پښتو ادب پېژندگلو وشوه، او پښتو ادب ته ئې په دغه ضمن کښې يو نوی تحريك ورکړو. او د پښتو ډېر زلمي ليکونکي ئې انگرېزي لوستونکيو ته ور وپېژندل، د ډېرو د پاره د لارې بل مشال وگرځېدو او ډېر ئې د وخت د تقاضو ته بهدار خبردار کړه. اېس انعام الرحمن د پېښور يونيورسټي د پاکستان سټډي سنټر نه د دوي په دغه زيارونو د اېم اې تهيسس ليکلي دي." (4)

چې زما له نظره نه دی تېر. خو طمع لرلې شي چې دغه مقاله به د نن دور ډېر محققين د دغه زرين دور ډېرو اشنا او نا اشنا خبرو سره اشنا کړي.

ډاکټر خټک د طائزي صاحب د نورو علمي او صحافتي ورکړو په باب ليکي:

"د اپرېل په ورومې تاريخ کال نولس سوه شپږ نوي (1996ع) کښې ډاکټر طائزي د 'کارټون' مجلې د 'بي بي سي افغان ايجوڪېشن ډرامه پروجېکټ نوی کور-نوی ژوند'

ایډیټر وټاکلی شو، چې جان بت ټي مشرۍ دغه مجله به په دریو ژبیو انگرېزي او پښتو، او انگرېزي او دري، کښې شائع کېدل. په کال نولس سوه اووه نوي (1997ع) کښې د دغه مجلې په بندېز ډاکټر طائزې خپل کور کښې په خپلو ادبي او علمي سرگرمیو کښې مشغول پاتې شو." (5)

خورشید اقبال صاحب خیال لري چې.

"غمژن صاحب د یاد شاعر محمد دین مقید شاعرې ادب ته مائله کړې وه. د دې خبرې تائید سلیم بنگښ هم خپل یو مضمون کښې کوي، لیکي: 'ډاکټر صېب په 1900ع کښې د نوکړۍ سلسله کښې ټل کي (کښې) وو دا وخت محمد دین مقید هم ژوندی وه (وه) ډاکټر صېب د دوي او د شهواس خان شمشېر په مرسته پښتو ادبي چمن ټل په نوم یو ادبي تنظیم جوړ کړو شاید چې که طائزې صېب نه وی نو دغه تنظیم به نه وه جوړ شوی." (6)

"د ریټارمنټ نه پس طائزې صاحب د جون په یویشتمه کال نول سوه اووه اويا (1977ع) کښې د خوشحال ادبي جرگې احیا وکړه، کومه چې یاد شاعر خدای بخښلي اعظم د کړوې په کال نولس سوه پنځوسم (1950ع) کښې جوړه کړې وه. چې وروستو دوي په کال نولس سوه دوه اتیا (1982ع) کښې د بې بدله محقق او مدون دوست محمد خان کامل په نوم کامل پښتو ادبي جرگه پېو سیمه 'دنورو ډېرو ملگرو په مرسته متحرکه کړه. چې د دوي په ژوند ټي گڼ کتابونه شائع کړه اولادغه سفر دوام لري." (7)

پښتو ناول ته د بخښنو ضمن کښې د دوي ناولونه 'گل خان' (1969ع)، 'امانت' (1971ع)، 'رحمان کورونه'، 'غونډی'، او 'واده ونه شو' (1997ع) دي. 'شپېلی' د دوي د افسانو مجموعه ده، چې زما له نظره نه ده تېره. شاعرې کښې ټي د 'ورشو' او 'سوما' (1994ع) په نوم شعري مجموعې شائع دي. 'تیندک' او 'کلپانه' د دوي د ډرامو بیلې بیلې مجموعې دي. د ترجمو ضمن کښې د هاشم زماڼي د شعري مجموعې 'قطبي خرس' 'دي پولر بییر' په نوم له پښتو انگریزي ترجمه (1982ع) کښې د دوي د ترجمې او دواړو ژبیو فنکاري ډېره جخته په نظر راځي.

په انگرېزي کښې 'افغانستان فرام نجیب تو مجاهدین' Afghanistan from Najib to Mujahidin (دوه جلد)، له پښتو ترجمه 'دي پښتون نیشنل اتڼگریټي The Pakhtuns National Integrity، ای کلپش اف اتیرستس، Afghanistan: A Clash of Interests، دي لوستې رنګ اف دي چپن، عباد خان، د انور خان دیوانه د اردو کتاب انگریزي ترجمه (1998ع) The Lost Ring of the Chain, Abad Khan، د جنرل عمرزئي د 'شب هائي کابل' دري نه انگریزي ترجمه، 'Nights In

'Kabul' ناول هنر اوسفر' (2004ع)، 'کابل مې بيا وليدو' (سفرنامه رپورتاژ 2007ع) له دري ترجمه، 'The Bare-foot in Coarse Clothes'، 'نره ژبه'

“Rahman Baba: An Outstanding Painter of Thoughts
Afghanistan: Two Governments and Three Capitals”
Bacha Khan in Afghanistan
The Mother Tongue (English Pashto) (8)

او بې شمېره علمي مقدمې او مقالې د عبدالرحيم مجذوب په کتاب 'د نور مظهرونه' د دوي مقدمه ډېر علمي حيثيت لري او په ديني علومو د دوي د تقابلي مطالعې يو ښکاره ثبوت وړاندې کوي. د ډاکټر شېر زمان طائزي رفيق او هم نشين زاهد الرحمن سيفي صاحب ماسره خبرو کښې وائي چې:

"ډاکټر خوږ وه، گڼ اړخيز وه، عالم هم وه، نو حوصله ئې هم وه، زما ناسته ورسره د کامل پښتو ادبي جرگه په صحبتونو کښې شوې وه. مباحثه به ئې نه کوله. جواب در جواب به ئې نه کولو. په هېنا تېرم د بحثونو دوران کښې نتيجتاً 'واده' ونه شو، وليکلې شو چې اول د 'کړکېچ' په عنوان ډرامه وه. او وروستو ئې د ناول شکل بيا موندو. اخري ملاقاتونو کښې ئې وئېل 'وخت راسره نشته' او د اخري ناول د شائع کېدو نه وروستو زر په حق ورسېدو. سيفي صاحب د خپل تحقيق په انداز د هغوي د تربيت او تحقيق ژور اثرگڼي. د دوي په خيال ډاکټر شېر زمان پښتو ادبي جرگه اوس هم ډېر کتابونه شائع کوي. دغه ضمن کښې دوي په د حمزه بابا متعلق انگرېزي کښې د طائزي صاحب د يوغېر مطبوعه کتاب ذکر هم کوي." (9)

د محقق ډاکټر ميا سهېل انشا صاحب په خيال

"اگرکه طائزي ادب ته وروستو راغلی وه خو بيا په لږ وخت کښې دومره وړاندې لاړو چې

د ادب په ډېرو شعبو حاوي شو." (10)

د طائزي صاحب زيارونه د دې خبرې ښکاره ثبوت دی چې په ناول، افسانه، سياسياتو، ترجمه نگاري، شاعري، او تحقيق يوشان حاوي ښکاري.

د ناول نويس نه علاوه چې ډاکټر صاحب د علمي او ادبي کارونو کوم اړخ نظر انداز پاتی دی، هغه د دوي ترجمه نگاري ده. چې دوي له پښتو انگرېزي، اوله دري ژبې انگرېزي ته وخت په وخت کړي دي. چونکه اکثره صورتونو کښې د دوي د ترجمه شوو کتابونو اصلي متن تر لاسه کېدل گران دي ځکه نو د اصلي او ترجمه شوي متنونو تقابل او موازنه کول ممکن نه ښکاري. خو دا خبره ډېره تحقيق طلبه ده د دغه تحقيق حاصل به د دوي د ترجمه نگاري په ضمن کښې د دوي د صحيح مقام متعين کولو کښې زموږ ډېره مرسته وکړي. پکار ده چې زلمي محققين ئې د خپلو تحقيقاتو موضوع جوړه

کړي. له دري نه د جنرل عمرزئي کتاب 'شبهائ کابل' انگريزي ترجمه ئې رواني لري. او ابلاغ پکښې کيږي. او دا هم معلومېږي چې دا ترجمه ده شايد چې طائزي صاحب په شعوري توگه دغه کوشش کړي وي. خو لوستونکي ځان سره روان ساتي. د عباد خان پښتو کتاب چې د انور خان ديوانه صاحب له اردو ترجمې ئې دوي انگريزي کوي، نوهم ژبه ئې ساده او روانه ده، او هغه ادبي چاشني نه لري کومه چې د هغوي په نورو ترجمو کښې ښکاري. شايد دوي ترجمه کولو کښې ځان د ترجمې فني تعريف ته مقيد ساتلی دی.

"طالبان اېز اسسډ بائي دي افغان انتيلکچوکوز Taliban:As Assessed by the Afghan

Intellectuals" (11)

(ب) «طالبان څنگه چې افغاني پوهانو تجزيه کړي» کښې د دوي ژبه خاص صحافتي، فني او سياسي ښکاري. دلته د دوي ترجمه زياته پختگي او ثقافت لري. د مضامينو او ليکنو انتخاب هم - که چرې دوي کړي وي. د مينځني ايشيا په سياسي رموزو او فکري تحليل د دوي گرفت او قابو ښائي. مورډ سره پښتو ادب او ليکونکيو کښې داسې د قلم خاوندان د گوتو په شمېر دي چې په ښه الاقوامي امورو يا په يوه خاصه علاقه او تحريك ژوره سياسي او تاريخي پوهه لري. طائزي صاحب په دغه شخصياتو کښې د سرسړي دی.

احمد علي عاجز خپل کتاب 'پښتو ناول او ناولونه' کښې ليکي چې.

"ډاکټر شېر زمان طائزي پښتو ادب کښې د جاسوسي، مهماتي او مافوق الفطرت

ناولونو باني گڼي". (12)

ښاغلي محقق سره جزوي اختلاف کېدې شي. خو واقعي چې ډاکټر صاحب د خپلو منصبي فريضو په اساس هم د تجسس او رمزيت نه ډک مزاج لرلو نو هغه خيال ئې په ناول کښې هم بريښي. رشيد احمد صاحب هم د طائزي صاحب د ناولونو 'واده او نه شو' او 'گل خان' په باب خيال لري.

"چې د پښتو په غوره ناولونو کښې ئې مونږ حسابوو". (13)

محقق او خوش بيان مقرر محمد پروېش شاهين صاحب د دوي په کتاب 'سوما' د 'سوما او د سوما کروندگر' تر عنوانه د طائزي صاحب شاعري د 'سمسوره گلونو ډکه باړي گڼي. چې د حسن، مينه،

عشق ارمانونه پوهه، ځلا، ښکلا تها هم لري". (14)

فضل ربي راهي دوي د دغه مجموعې د شاعرۍ په بنياد

"ديوي منفردې لهجې او يومنفرد انداز ښکلی شاعر بلي". (15)

د دوي شاعري په موضوعاتي لحاظ نوې شاعري نه ده البته چرته چرته داسې ښکاري چې په شعوري توگه د کلاسيکي او روايتي شاعرۍ د امتزاج يو کوشش کوي. چرته کامياب او چرته په جزوي توگه ناکام ښکاري د "کابل مې بيا مې وليدو" شاعري يو زړه راښکونکی بيانیه اسلوب لري چې د قصه

گوئي په مسحور کوونکیو خوبو مزینه ده. خو د یو همه جهت شخصیت په توگه د دوي شاعري مونږ پښتو ادب کښې گتوره اضافه گڼو. د دوي په ناول 'گل خان' کښې داسې ښکاري چې دوي په شعوري توگه تخليقي نثر ليکي دا تجربه د هئیت له رویه نوې او تازه بریښي. چې له دوي وړاندې او وروستو په نظر ډېره کمه راځي. منظرنگارۍ او جزیات نگارۍ کښې هم دوي پوره کمال لري. کله کله دغه جزیات نگاري د بې ځایه طوالت او په نفس مضمون دغلبې ښکار شي. دا دې هم یاده وي چې دوي د انگریزۍ د فکشن ډېره ژوره مطالعه لرله. نو په تطوّر کښې ئې دغه اثر پټ پټ لیدی شي.

ښاغلي ډاکټر حنیف خلیل سره 'مخ په مخ' کتاب کښې د ناول په باب د پوښتنو په ځواب کښې دوي "ناول د داستان ترقي یافته شکل گڼي." په پښتو کښې د ناول د نه لیکلو بحث کښې وائي چې 'ناول لیکل صرف لیکل نه دي بلکه یو مرحله وړاندې چې سوچ، فکر پوهه، مطالعه، مشاهده او وخت غواړي. او دا پښتنو لیکوالانو ته گرانه پریوځي خو دې لږ کښې غټه ستونزه د لوستوالو د نشتوالي ده.

"د کتابونو د چاپ او گټې آپ باره کښې وائي چې 'زما څلور کتابونه بل چا چاپ کړي دي هغه دگټې آپ په لحاظ بد نه دي او نور ما په خپل خرڅ چاپ کړي دي، او نه شم وټېلی

چې تاوان مې کړی دی که گټه". (16)

د طائزي صاحب دغه خبره اوس هم رښتینوالی لري پښتو کښې اوس هم ناول لیکنه د نشت برابر ده. او دا ځکه چې لوستونکي به له کومه راولي؟ د لوستونکیو او ناول لیکونکیو دواړو بدني او ذهني تن اسانۍ مونږ له ښه ناول تخلیق کولو بې برخې کړي یو په روان دور کښې د خدای بخښلي سعدالدین شپون، حیات روغاني، ډاکټر لیاقت تابان، میا لطیف شاه شاهد کاکا خېل، ډاکټر نصیب الله سیماب، فاروق سرور، عبدالقادر مجرم، ډاکټر زیبر حسرت، مېرمن صفیه حلیم، نصیر احمد احمدی او ځنې نورو د ناولونه نه علاوه مونږ ته ښه او معیاري ناول ډېر په کم په مطالعه کښې راځي. او دغسې په ناول تنقید او تحقیق هم البته رشید احمد صاحب 'پښتو ناول (سل کاله)' کښې تر ډېره حده حق ادا کونکی ښکاري. د ډاکټر حنیف خلیل 'پښتو ناول تحقیقي او تنقیدي جائزه هم اېم دی او د یو دور احاطه کوي خو د رشید احمد د وړاندې ذکر کتاب نه پس اوس نظر ثاني او تجدید غواړي.

خدای بخښلی نقاد او صحافي سلیم راز صاحب د طائزي صاحب

"کابل مې بیا ولیدو" په مقدمه کښې 'دا نثري لیک د سفرنامې نه زیات رپورتاژ ته نژدې'

گڼي. او هغوي د دوي څلورو اړه لیکونه پښتو ادب کښې یو بېش بها اضافه بولي. چې د

تخليقي ادب د خوند سره سره د پښتو ژبې، ثقافت، معاشرت، تاریخ او جغرافې

عکسونه او نقشونه هم پکښې فکر و نظر ته رڼا، تازگي او توانائي بخښي". (17)

"کابل مې بیا ولیدو" کښې د قندهار او مزار شریف د سفر حالات منظوم او 'کابل مې بیا ولیدو' او 'لوی خدای، لوی کور' منشور سفري حالات دي. د قندهار او مزار شریف د سفر منظوم حالات نقل

کؤلو کښې لوستونکیو ته د خدای بخښلي عبدالخالق خلیق کتاب 'زه او زما مانه' را یاد شي. دغه منظوم حالات د دوي د شعر پر گوټي، رواني اوسلاست په گوته کوي. او یو هېرشوی صنف مخې بیا ته راوړي. کابل ته د سفر په حقله له نورو مخکښېنو لیکونو نه علاوه ځوان شاعر او محقق فقیر محمد فقیر هم تېرو کلونو کښې په نثر کښې د 'که کابل جان د چا یادېږي' په عنوان ښه سفرنامه لیکلې ده. محقق او معلم جمشېد اقبال صاحب ما سره خبرو کښې وائي چې

"د پېو سره تعلق لرونکې یوې زنانه د ډاکټر شېر زمان د ادبي زیارونو متعلق د پي ایچ ډي تحقيقي مقاله لیکلې ده، صفي الله پرې خپل تحقيقي کار کړی دی، د سوات احمد علي د ډاکټر صاحب په 'سوما کښې رومانويت' په موضوع کار کوي چې لا مکمل نه دی. 'تکتو' مجله کښې پرې ډاکټر سهېل انشاء او د ډاکټر یاسین اقبال صاحب خواره واره مضامین وخت په وخت شائع شوي دي. دوي خپله د طائزې صاحب په ژوند او فن په انگرېزي کښې گڼ شمېر مضامین په ورځپاڼو فرټیټر پوست او ډان کښې لیکلي دي. دوي د ډاکټر صاحب متعلق د 'گلپاڼه' او 'تیندک' په نوم د شائع شوو ډرامو خبره هم کوي. د صحافت ضمن کښې په ورځپاڼه مشرق کښې د طائزې صاحب شائع شوي کالمونه د 'سفيدپوش کتے' په عنوان په مجموعي شکل کښې د شائع کېدو ذکر هم کوي." (18)

ډاکټر خورشید اقبال ماسره خبرو کښې وئېل چې

"د طائزې صاحب په ناولونو ټي تحقيقي او تنقید کار کړی دی خو لا د اشاعت مرحلې ته نه دی رسېدلی." (19)

دغه علمي کار به د طائزې صاحب د ناولونو په باب ډېر اهم کتاب وي ځکه چې ډاکټر خورشید نه صرف دا چې د دغه ناولونو تنقیدي مطالعه لري بلکه دوي د ډاکټر شېر زمان په صحبتونو کښې هم ډېر پاتې دی نو د دوي په تحقیق کښې به د هغوي د شخصیت اړخ هم برېښي.

مهنازگل بي بي د ډاکټر صاحب د دوه ناولونو 'امانت او گل خان تنقیدي جائزه' باره کښې د پښتو اکېډیمې مجله پښتو گڼه جنوري-جون گڼه کال دوه زره اتلسم (۲۰۱۸ع) کښې لیکي

"د دوي په ناولونو کښې د قيصې غوندې بنيادي عنصر په داسې فنکارانه توگه راوړلی شوی دی چې جدا جدا واقعات او حادثات د یو ربط او ترتیب سره ټي په خپله لمن کښې رانغښتي دي." (20)

د مهنازگل بي بي تجزیه ډېره قوي ده د ډاکټر صاحب د ناولونو کردارونه حقيقي ښکاري او دوي د خپلو کردارونو په ذریعه د خپلو افکارو اظهار کوي. ځکه د دوي کردارونه ډېر زیرک او پوهه ښکاري. ډاکټر حنیف خلیل هم د دي د ناولونو متعلق دغه خیال لري، خپل بحث کښې دوي لیکي.

"ڏاکٽر صاحب کي ناولون ميں پلاٽ کي چٽي۔ اعليٰ کردار نگاري، خوبصورت منظر کشي، سڀني اور گهرے مشاهدے کي چھاپ نماياں نظر آتي ہے" (21)

ڊاڪٽر صاحب خپله ناڪافي او جامع تبصره ڪنبي د دوي د لساني مهارت او برجستگي ذڪر نه ڪوي. سڀخلي او اولسي ٿبه د دوي د ناولونو خاصه ده. او د نورو ڄو خصوصيتون او انفراديتون سره دوي له خپلو همعصر و ناول نويسو منفرد ڪوي.

"د دوي اهم ناول 'واده و نه شو' ڪنبي لکه د عربي د مشهور داستاني. اثر 'الف ليله و ليله' د يوي قصي نه بله قصه راوخي د بين الاقواميت ضمن ڪنبي که دوي د بلخ د رابعه بصري د مقبري، او د جرمن د بنارونو قصه اوري. نو د مقاميت ضمن ڪنبي د پيو د لوني اديري د ڪارو ڪندي، د فقير ايبي او د گوروپک او د جلال اباد او ڪابل تر مينخه د نملا مقام ذڪر هم ڪوي. او عجيبه دا ده چي د هر بنار جغرافيه او تاريخ ڊر په تفصيل قلم ته سپاري. چي په ڊر موضوعاتو د دوي وسيعه مطالعه بنائي. د ڊي ناول مطالعه لوستونکي په ڊي نتيجه رسوي چي واقعي جادوني يا طلسماتي حقيقت نگاري يا قصه گوئي ڪنبي دوي ڪمال لري. په تقابلي توگه که دا ناول د هيناتيزم يو پس منظر لري نو مونڊ ورته پڻتو ڪنبي د انگريزي د 'هيري پوٽر' يو پڻتو شکل هم وٺلي شو. ڇکه چي د 'واده و نه شو' او د 'هيري پوٽر' د اشاعت ڪلونه هم يو دي. ورومبي سلسله د 'هيري پوٽر' او د فلسفي ڪاني' د جون په شپڙ ويستمه ڪال نولس سوه اووه نوي (۱۹۹۷ ع) شائع ده. او د ڊي ناول د اشاعت ڪال هم دغه دي. البته دا هم ذهن ڪنبي ساتل دي چي اول ڪنبي دا ناول د ڊاڪٽرميا سهيل انشاء او زاهد الرحمن سبفي په خيال يوه ڊرامه وه چي وروستو نور طوالت سره ناول شو. دا ناول د افاقيت سره سره د مقاميت رنگونه هم لري. او د مغلو د جبر او د پڻتنو د مزاحمت د سرخبلانو فقير ايبي او عمرا خان جندولي د تحريڪونو ذڪر هم لري. په ڊرو خويو مزين دي ناول ڪنبي د طائزي صاحب نه شايد د 'ڪر ڪيچ' ڊرامي دوران ڪنبي د پريانو د پڻنو په شان اوږد ناول شو خو په آخر ڪنبي د انسانانو د پڻنو په شان ڊر زر او په ڊره جلتی خپل اختتام ته رسي. د ناول د کردارونو تحليل ڪنبي مونڊ د طائزي صاحب گنجلك طبيعت هم مطالعه ڪولي شو، چي هغوي سره يوه ڊره اهمه، بورڻونکي او خوروه وره قصه ده خو هغوي ئي د وٺلو ڊاره د علامتونو نه ڪار اخلي. او د ناول کردار سبدان شاه په مختلفو شڪلونو ڪنبي بيا بيا وجود مومي او ورته د خپلو پتو صلاحيتونو ادراک نه ڪيري. د ڊي ناول په حق له دوي خپله 'ناول هنراوسفر' ڪنبي ليکي 'داناو'، 'جاسوسي هم دي، مهماتي او وپرونکي هم، ورسره ورسره سياسي او

تاريخي سکونداري په کښې هم شته او د ځينو سيمو جغرافيايي خدوخال هم ښائي خود ناول اصل موضوع ټوټه ټاټبه ده". (22)

څنگه چې د 'گل خان' ناول متعلق اکثر شارحين او مبصرين رائي لري چې د پښتنو په خاوره د خورو ناپوهي د رسمونو خلاف يو دردېدلی او باخبره اواز دی. خو دا ناول يو تصوراتي نړی او خيال نه لري بلکه د خپلې خاورې سره جخت او تړلی تړون لري. د لنډي سيند په غاړه د ژوند نقشه پېش کوي چې د مقاميت په رنگ کښې رنگينه. ښکاري او بيا د خور جهالت د ختمولو د پاره د پښتون صوفي رحمان بابا له افکارو خوشه چيني کوي. د ناول ژبه تخليقي او اولسي ده. يو ځای د بوټو دا قسمونه ذکر کوي 'ديار، کچلو، سره، سرپ، کنډل، برج، رنځره، شات، خاونه، تپتاک، اوڅپرئڅنگلونه' ورکشويا وهېر شوي لفظونه د اسپر انغاري، 'پارچاؤ، غلی، مېفر، گوره، بېگر، شرغشي، راموسي، انگرکائي، لوټېټ، شامه، بيتلی او نور بلها ډېر، دا د دوي په ژبه گرفت او قابو ښائي. قصه ئې ډېره رواني لري او دلته هم قصه ډېره په تندئ خپل انجام ته رسي. بله ناشنا خبره دا ده چې پېښور کښې مېشته هندکو ژبې ونيونکي هم د خپلو کردارونو برخه جوړوي چې زما په خيال بل کوم ناول نويس داسې نه دي کړي. او ځای په ځای د هندکو څو جملې د ناول لمنه نوره هم خوروي. په نورو ناولونه بحث ئې مونږ بل کوم وخت ته پرېږدو.

'په پښتو ناول کښې د ټولنيز(سماجي) شعور تر عنوانه مقاله کښې رشيد احمد صاحب د طائزي صاحب ناول 'گل خان' متعلق ليکي:

"ډاکټر شېر زمان طائزي په پښتنه ټولنه کښې موجودې کمزورۍ په خپل ناول 'گل خان' کښې په گوته کړي دي او دهغې حل ئې هم ښودلې دي د پښتو په اتحاد ئې زور راوړی دی". (23)

"رشيد احمد صاحب بل ځای دا ناول 'په يولحاظ رومانوي ناول' هم خيال کوي. اگرکه د رومان عناصر لري خو په کلي توگه ورته مونږ شايد روماني ناول ونه وټېلی شو ځکه چې غالب تره موضوع ئې د ضد او ناپوهي خلاف د پوهې او جوړ جاري اواز پورته کول دي". (24)

"ډاکټر شفيق احمد خټک او احمد رياض شاهد د 'کامل ملگري' (۲۰۰۹ع) سريزه کښې تردغه وخته د ډاکټر صاحب د دوه کم څلو پښتو، پنځلس پښتو کښې، او نور انگرېزي کښې ذکر کوي. د طائزي صاحب د فکشن سفر ختم نه دی بلکه د هغوي زوی رياض شاهد طائزي افسانه ليکي او د 'آخر تر څو؟' تر عنوانه ئې د افسانو مجموعه شائع ده. افسانه ئې په موضوعاتي توگه عموميت لري. او ترې د نورو ښو افسانو ليکلو طمع کېدې شي". (25)

پورته ذکر مرتبين ليکي چې:

"په ۲۳ مارچ ۲۰۰۹ ع کښې ډاکټر شېرزمان طائزي ته صدارتي اېوارډ تمغه امتياز ورکړی شو". (26)

"ناول هنراوسفر" کښې دوي په لنډه توگه د ناول هښت او ساخت باندې خبرې کوي او بيا د پښتو ناول متعلق جامع بحث کوي. دا په اصل کښې يوه مقاله وه چې د پښتو اکېډمي د يو ادبي تقريې د پاره ليکلې شوې وه خو د څه وجوهاتو په بنا اورولې شوې نه وه او بيا د دی لنډ کتاب په شکل کښې شائع شوه. (په درېو پنځوسو مخونو خور دا وړوکی کتاب د پښتو ناول ټوله احاطه خونه کوي ولې يو اجمالي بحث ضرور اجرا کوي. په يوځای کښې دوي د خدای بخښلي پريشان خټک دراني سره اختلاف لري چې گوندي 'پښتو ناول تريو وخته په ځای ولاړ پاتی دی' دوي ليکي چې 'پښتو ناول په ډېره لږه موده کښې ډېره په تېزۍ سره وده موندلې ده او يو شمېر ډېر معياري او د ناول په فن پوره ناولونه پښتو کښې وليکلي شو'. (27)

د شفيق احمد خټک کتاب د 'ډاکټر طائزي د کتابونو تنقيدي جائزه' به هم تر يو حده د طائزي صاحب د علمي او ادبي کارونو يوه جامعه جائزه زمونږ مخې ته راوړي او د اخذ او اکتساب ذريعه ثابتېدې شي. د دې کتاب مشمولات زما له نظره نه دي تېر خومصنف ئې ما سره محض يو عکس شريك کړی دی. خاکه نويس، صحافي او محقق گل محمد بېتاب خيال لري چې:

"طائزي صاحب په ثقافتي موضوعاتو بڼه ناولونه ليکلي دي، او پکار ده چې دغه له ئې دوام ورکړی وې ځکه چې په دغه موضوع ليکلي ناولونه ئې ډېر بهترين دي. خوڅه، د 'واده' ونه شو' په شکل کښې ئې يوه نوې تېره کېښوده. دوي وائي د طائزي صاحب په باب عجيبه دا وه چې کتابت به ئې هم په خپله کولو، او کله چې د کمپيوټر طباعت راگل شو نو شايد دوي ورومبې سپړی وه چې هغه ئې هم زده کړو او کار ئې پرې شروع کړو. دوي وائي د خدای بخښلي اجمل خټک په پېو کښې د تدریس دوران کښې طائزي صاحب د هغوي رسمي شاگرد پاتی وه، د ځنو لوستونکيو په خيال د دوي انگريزي ترجمې گنجلکې دي خو د دوي لوی کمال دا وه چې په لږ رسمي علم دوي بڼه انگريزي ليکله. دوي د خپلو کتابونو ډېره برخه مقامي کالج ته هديه کړې وه. بيا بيا غمونو ئې د عمر اخري برخه کښې صحت ډېرزورلی وه" (28)

محقق او اديب فرهاد محمد غالب ترين د دوي د فن او شخصيت متعلق رائي لري چې:

"طائزي د پښتو هغه ناول نگار دي چې پښتو کښې ئې د اردو د سلسله وارې ناول نگارۍ په شان يو کوشش متعارف کړی دی. ډاکټر صاحب هرکار ډېر په حزم او احتياط، ذمه دارۍ او اخلاص سره کړی دی. مېلمه دوستي، مهرباني، کسرنفسي، او انکساري د

هغوي خاصه وه، غرور او لوئي او نام نمود چرته د هغوي په شخصيت کښې نه دي ليدی شوي. او ځکه ئې خپلو کارونو له اهميت نه ورکولو، د نورو د کارونو به ئې حوصله افزائي او ستائنه کوله. 'گل خان' کښې منظرنگاري او اولسي ژوند ډېر ښه وړاندې کوي". (29)

ډاکټرشېر زمان طائزي نه صرف دا چې د ادارو هومره کار په يوازی ځان کړی دی. بلکه ادارې ئې هم روانې ساتلې دي. داسې رجحان ساز او شخصيت ساز وگړي د خپلو علمي کارنامو په زور تل ژوندي وي. د تاريخ تعصب او جبر، او د متعلقه خلقو نظرانداز کول د دوي په شخصيت ځاورې نه شي اړولې. د دوي د فن او شخصيت مطالعه لوستونکي جبران کړي چې څنگه سره د ژوند د تودو سرو، او هلو ځلو دوي ادب ته دومره ورکړې کړي دي او د نن محققينو ته د هغې احاطه کول هم ممکن نه دي. داسې سپين سپېڅلي او خالص مخلص تل د قام ځوان فکر ته په تياره تياره لارو کښې لکه دريو ډيوو بليږي. پکار ده چې د هغوي د فن سطحي مطالعو په ځای سنجيده او په سائنسي بنيادونو ولاړې مطالعې وشي چې د هغوي پېغام په صحيح توگه قام ته ورسې او د مرام په لوري مزل نور هم ژوندي او گړندی شي. په گورئې نور.

حوالي

- (1) ڊاڪٽر، ٿورو، پروپوز خان، ڊاڪٽر، مروت، فضل الرحيم سلبرٽيز آف اېن ڊبليو اېف پي، پاڪستان سنڌي سنڌي، يونيورسٽي آف پشاور، نيو اعوان پريٽرز، 43-اېن انڊسٽريئل اسٽيٽ، حيات اباد، پيٽنور، داشاعت ڪال نه لري، مخ 455
- (2) هم دغه
- (3) هم دغه
- (4) هم دغه
- (5) هم دغه
- (6) بنگنڀن، سليم، 'ڊاڪٽر شبر زمان طائيزي' مشموله ليڪني (درې مياشتني) جلد نمبر 1، پښتو اڪيڊمي، بلوچستان، ڪوٽه، جولائي 2014ع
- (7) سلبرٽيز آف اېن ڊبليو اېف پي جلد اول، دويم
- (8) 'د' ناول هنراوسفر' په شامخ دشاعت شوو ڪتابونو فهرست
- (9) زاهد الرحمان سيڙي صاحب سره په ٽيليفون زما خبري، 15 فروري، 2022ع
- (10) ڊاڪٽر ميا سهيل انشاء صاحب سره زما بالمشافه خبري 15 فروري، 2022ع
- Dr, Taizi, Sher Zaman, Taliban: As assessed by the Afghan Intellectuals, Area Study 11 Centre (Russia, China & Central Asia), University of Peshawar, January, 2007.
- (12) پښتو ناول اوناولونه (تحقيق اوتنقيد) احمد علي اسير، يونيورسٽي پبلشرز، 2013، مخ نوي 90
- (13) پښتو ناول په وده ڪنبي دمېرمنو برخه، پښتني ناول نگاري اودهغوي ناولونه رشيد احمد، پښتو اڪيڊمي، ڪوٽه ڪال 2018ع، مخ 37، 38
- (14) ڊاڪٽر، طائيزي، شبر زمان، سوما، اورڪزي پريٽرز، پيٽنور، شعيب سنز پبلشرز، بڪسبلرز، جي ٽي روڊ، مينگوره سوات، جنوري 1994ع مخ 9
- (15) هم دغه، مخ دولسم
- (16) خليل، حنيف، مخ په مخ (ادبي شخصياتوسره مرڪي)، دانش ڪتاب خانه ڊهڪي نعلبندي پيٽنور، ستمبر 1999ع مخ 76
- (17) ڪابل مي بيا وليدو، طائيزي په ڄڻ داديب او دانشور، سليم راز مخ دولسم

- (18) ماسره دجمشېداقبال خبرې، ۱۴ اپرېل ۲۰۲۲ع
- (19) ماسره دډاکټر خورشيد اقبال خټک بحث
- (20) گل، مهناز، دډاکټر شېر زمان طائزي دنالونو گل خان اوامانت تنقيدي جائزه. مشموله پښتو، جنوري-جون کال ۲۰۱۸ع، پښتو اکېډمي پېښور يونيورسټي، پېښور
- (21) خليل، حنيف، پښتو زبان وادب کې تاريخ، طبع سوم، اعراف پرنټرز افس نمبر ۲۲۴، نديم ټرېډ سنټر محله جنګي پېښور. ادب محل سټي ټاور، کابلي بازار پېښور، مارچ ۲۰۲۱ع مخ ۲۵۷
- (22) ناول هنر اوسفر مخ ۴۵
- (23) احمد، رشيد، په پښتو ناول کښې ټولنيز (سماجي) شعور، مشموله، دپښتو ژبې، ادب اوکلتور فکري اوتخليقي يون له نائن الېون وروسته، پښتو اکېډمي بلوچستان کوټه کال ۲۰۱۹ع، مخ ۱۵۲
- (24) احمد، رشيد، پښتو ناول سل کاله، ضياء سنز پرنټرز، پېښور، ۲۰۱۵ع، مخ ۱۴۲
- (25) کامل ملګري تدوين اوترتيب ډاکټر شفيق احمد خټک او احمد رياض شاهد، کامل پښتو ادبي جرګه پيو سيمه، بناريه اوتحصیل پيو، ضلع نوبنار، پښتونخوا، ۲۰۰۹ع مخ څلورم
- (26) ب) طائزي، شاهد، رياض، احمد، اخرترخو؟ ډاکټر شېر زمان طائزي پښتو ادبي ټولنه پيو سيمه، ضلع نوبنار، کال ۲۰۱۷ع
- (27) ناول هنر اوسفر، ډاکټر شېر زمان طائزي
- (28) گل محمد بيتاب سره زما مرکه ۲۴، اپرېل، ۲۰۲۲ع
- (29) فرهاد محمد غالب ترين سره زما مباحثه، ۲۵، اپرېل، کال ۲۰۲۲ع.